

Knecht Ruprecht

Theodor Storm

David Millard

October 2011

$\text{♩} = 104$

Treble Solo

Soprano

Alto

Tenor

Bass

PIANO

$\text{♩} = 104$

p

Ped.

7

drauß' vom Wal - de komm_ ich her; ich muss_ euch sa - gen, es

drauß' vom Wal - de komm_ ich her; ich muss_ euch sa - gen, es

13

weih - nacht-et__ sehr!

weih - nacht-et__ sehr!

mp

all-ü-ber - all auf den Tan - nen - spi-tzen sah ich gol - de-ne Licht - lein

mp

all-ü-ber - all__ auf den Tan - nen - spi-tzen sah ich gol - de-ne Licht - lein

20

mf

und dro - ben aus dem Him - mels - tor sah mit gro - ßen

mf

und dro - ben aus dem Him - mels - tor sah mit gro - ßen

mf

si - tzen, und dro - ben aus dem Him - mels - tor sah mit gro - ßen

mf

si - tzen, und dro - ben aus dem Him - mels - tor sah mit gro - ßen

26

Au - gen das Christ - kind her - vor.

Au - gen das Christ - kind her - vor.

Au - gen das Christ - kind her - vor.

Au - gen das Christ - kind her - vor.

32

p
Und wie ich stolcht' durch den fin - stern Tann, da rief's mich mit hel - ler Stim - me an:

p
Und wie ich stolcht' durch den fin - stern Tann, da rief's mich mit hel - ler Stim - me an:

p
Und wie ich stolcht' durch den fin - stern Tann, da rief's mich mit hel - ler Stim - me an:

p
Und wie ich stolcht' durch den fin - stern Tann, da rief's mich mit hel - ler Stim - me an:

Faster ♩ = 148
mf

Tr. Solo *mp* *f*

Knecht Ru- precht! al- ter Ge- sell, he- be die Bei- ne und spu- te_ dich schnell! Die

S. *pp*

A. rief es, *pp*

T. rief es, *pp*

B. rief es, *pp*

Faster ♩ = 148

Ker - zen fang- en zu bren - nen_ an, das Him - mels- tor_ ist auf - ge - tan,

58

mp

Alt' und Jung-e sol-len nun von der Jagd— des Le-bens ein-mal ruhn,— und mor-gen flieg ich hin-

65

f

ab zur Er-den; denn es soll wie - der Weih-nacht-en wer-den!

p

Ich sprach:

p

Ich sprach:

Ich sprach:

*p*Solo *mf*

Ich sprach: Oh lie - ber Her - re

p

Ich sprach:

Ich sprach:

73

Christ, mei-ne Rei-se fast zu En - de ist; ich soll nur_ noch in die - se Stadt, wo's ei - tel

81

Hast denn das Säck - lein auch bei dir?

Ich sprach: *p*

Ich sprach: *p*

Ich sprach: *Tutti p* Solo *mf*

gu - te Kin - der hat. Ich sprach: Das *p*

Ich sprach:

89

Säck - lein, das_ ist hier; denn Äp - fel, Nuß_ und Man - del - kern es - sen from - me

98

Slower ♩ = 132

Hast denn die Ru - te auch bei dir?

p

Ich sprach:

p

Ich sprach:

Tutti *p* Solo *mp*

Kin - der gern. Ich sprach: Die Ru - te, die ist

p

Ich sprach:

Slower ♩ = 132

p

107

hier; doch für die Kin - der nur, die schlech - ten, die trifft sie auf den Teil, den rech - ten!

rit.

rit.

116

A Tempo ♩ = 148

f*ritardando*

So ist es recht; so geh mit Gott, mein treu - er Knecht!

mf Christ-kind-lein sprach: Von **p**

mf Christ-kind-lein sprach: Von **p**

Tutti *mf* Christ-kind-lein sprach: Von **p**

mf Christ-kind-lein sprach: Von

A Tempo ♩ = 148

f *ritardando* **p**

125 **Tempo I** ♩ = 104

drauß' vom Wal - de komm ich her; ich muss_ euch sa - gen, es weih - nacht - et_ sehr! Nun
 drauß' vom Wal - de komm ich her; ich muss_ euch sa - gen, es weih - nacht - et_ sehr! Nun
 drauß' vom Wal - de komm ich her; ich muss_ euch sa - gen, es weih - nacht - et_ sehr! Nun
 drauß' vom Wal - de komm ich her; ich muss_ euch sa - gen, es weih - nacht - et_ sehr! Nun

Tempo I ♩ = 104

133

sprecht, wie ich's_ hier in - nen find! Sind's gu - te Kind, sind's bö - se Kind? *p rit.*
 sprecht, wie ich's_ hier in - nen find! Sind's gu - te Kind, sind's bö - se Kind? *p*
 sprecht, wie ich's_ hier in - nen find! Sind's gu - te Kind, sind's bö - se Kind? *p*
 sprecht_ wie ich's hier in - nen find! Sind's gu - te Kind, sind's bö - se Kind? *p*

From afar, from the forest I come here;
 I must tell you, it is truly Christmastide!
 Everywhere, on the tops of the fir trees
 I saw little golden lights were placed
 and above them from the Gate of Heaven
 I saw with wide eyes the Christ Child before me.

And as I wandered through the shady trees,
 He called out to me with a clear voice:
 “Knecht Ruprecht!”, he called, “Old Companion,
 Pick up your legs and hurry along!
 The candles are starting to burn,
 The Gate of Heaven has been opened,
 Old and young must now
 rest awhile from the pursuits of life,
 and tomorrow I will fly down to earth;
 then it truly shall be Christmas!”

I said: “O dear Lord Christ,
 my journey is nearly at an end;
 I need only visit this city
 where there are only good children.”

“Have you your little bag with you, then?”
 I said: “The little bag is here;
 its apples, nuts and almonds
 the pious children will gladly eat.”

“Have you the birch-rod also with you?”
 I said: “The birch-rod, it is here;
 and so, as for the bad children,
 they will receive their fair share of strokes!”

The Christ Child says: “That’s as it should be;
 go with God my faithful servant!”

From afar, from the forest I come here;
 I must tell you, it truly is Christmastide!
 Now tell me, what will I find herein—
 a good child, or a wicked child?